

ESPAD Nivel II



Ámbito de Comunicación Francés Contenidos

La comunicación mediante el diálogo: Conseils

En este tema, vas a aprender lo siguiente:

- Formulas o expresiones usadas para hacer sugerencias en francés.
- Fórmulas para pedir y dar permiso.
- Expresar posibilidad.
- Diálogos en la consulta médica y vocabulario sobre enfermedades y tratamientos.



Imagen en [Pixabay](#) de geralt bajo licencia [CC0](#) Public Domain

1. Suggérer

Te vamos a presentar un vídeo con un diálogo entre tres compañeras de trabajo. Lee y escucha el diálogo y responde a las preguntas a continuación. Presta especial atención a las estructuras que usan para hacer, aceptar y/o rechazar sugerencias.

<http://www.youtube.com/embed/SL0FZfK3-Ok>

Accepter, refuser une invitation

Vídeo de [L2pack](#) alojado en [Youtube](#)

Comprueba lo aprendido

Decide si las siguientes afirmaciones sobre el vídeo son verdaderas o falsas.

Madame Dupuis est disponible demain.

- Verdadero Falso

Falso

Elle doit s'occuper de son fils

Les trois collègues prennent rendez-vous le samedi.

- Verdadero Falso

Verdadero

Elles ont rendez-vous à 19 heures.

- Verdadero Falso

Falso

Elles ont rendez-vous à 18 heures

L'adresse est le numéro 45.

- Verdadero Falso

Verdadero

Reflexiona

Ahora, te vamos a pedir que anotes en tu cuaderno todas las sugerencias que has visto en el vídeo y cómo las aceptan o rechazan. Usa una tabla como esta:

SUGGÉRER	ACCEPTER	REFUSER

Mostrar retroalimentación

SUGGÉRER	ACCEPTER	REFUSER
<p>Ça vous dirait de venir dîner ?</p> <p>Dois-je faire quelque chose de spécial ?</p> <p>Je pense faire un plat typique</p> <p>Pourriez-vous apporter une bouteille de vin rouge, s'il vous plaît?</p> <p>Et pourquoi ne pas inviter notre chef ?</p> <p>Je voudrais vous inviter à dîner demain</p> <p>On pourrait se mettre d'accord sur le samedi</p> <p>Je peux venir plus tôt et vous aider, qu'en dites vous ?</p>	<p>C'est une bonne idée, merci</p> <p>Ça me va</p> <p>Bien sûr, avec plaisir</p>	<p>C'est très gentil de votre part</p> <p>Merci pour l'invitation, mais demain malheureusement je dois m'occuper de mon fils</p>

1.1. Faire, accepter et refuser des suggestions



Con el siguiente vídeo aprenderás a proponer, aceptar y rechazar invitaciones. Visualízalo todas las veces que necesites:

<http://www.youtube.com/embed/v8wVI9tYok>

Proposer, accepter ou refuser une invitation

Vídeo de [Vero Zumel](#) alojado en [Youtube](#)

Importante

FAIRE DES SUGGESTIONS

Hacer sugerencias

Cuando queremos hacer alguna sugerencia a los demás, utilizamos ciertas fórmulas y estructuras particulares. En castellano, por ejemplo, decimos:

¿Por qué no vamos a...?

¿Qué tal si ...?

¿Y si...?

¿Nos vamos a...?

¡Vamos a...!

En francés, las estructuras equivalentes a estas expresiones son las siguientes. Pueden ir seguidas de infinitivo o del verbo en presente:

Pourquoi ne pas + infinitif ?

Ça te/vous dirait de + infinitif ?

Et si nous + présent ?

On pourrait / nous pourrions + infinitif ?

Allons +infinitif !

EJEMPLOS

FRANÇAIS

ESPAGNOL

Pourquoi ne pas parler avec lui ?	¿Por qué no hablamos con él?
Ça vous dirait d'aller au cinéma ?	¿Qué tal si vamos al cine?
Et si nous disons la vérité ?	¿Y si decimos la verdad?
On pourrait inviter nos amis ?	¿Podríamos invitar a nuestros amigos?
Allons manger quelque chose !	¡Vamos a comer algo!

Comprueba lo aprendido

Elige la respuesta correcta.

1. Ça te dit d'aller au cinéma ce soir ? => Oh, oui,



2. J'ai envie d'aller prendre un verre chez Jules. Et toi ? => Bof,



3. Un petit tour au parc d'attractions, tu en penses quoi ? => Super idée,



4. Vous êtes disponible lundi pour rencontrer notre client ? => Ben, heu...



5. Vous reprendrez des légumes ? => Non merci. Ils sont très bons mais



Comprobar

Importante

ACCEPTER/REFUSER DES SUGGESTIONS

Aceptar/rechazar sugerencias

A continuación te ofrecemos un pequeño resumen sobre cómo aceptar y/o rechazar sugerencias:

ACCEPTER	
FRANÇAIS	ESPAGNOL
C'est une bonne idée !	¡Es una buena idea!
Bien sûr, avec plaisir	Por supuesto, encantado/a
D'accord, ça me va	De acuerdo, me va bien
C'est très gentil de votre part	Es muy amable por su parte

Je veux bien, pourquoi pas ?	Me parece bien, ¿por qué no?
------------------------------	------------------------------

REFUSER	
FRANÇAIS	ESPAGNOL
Je suis désolé(e), mais ce n'est pas possible	Lo siento, pero no es posible
Merci pour l'invitation, mais malheureusement je ne peux pas	Gracias por la invitación, pero desgraciadamente no puedo
Merci, mais je ne peux pas	Gracias, pero no puedo
Ça ne me dit rien	No me apetece
Non, je n'ai pas envie	No tengo ganas

Comprueba lo aprendido

Escoge la opción correcta para aceptar o rechazar sugerencias. Usa el contexto para decidir el sentido de las respuestas (aceptar/rechazar).

1. Contexte: Vous n'aimez pas le cinéma.

Suggestion: Pourquoi on ne va pas au cinéma ce soir ?

- Bonne idée ! Allons au cinéma.
- Je n'en ai pas envie.
- Oui, pourquoi pas?

Incorrecto

Opción correcta

Incorrecto

Solución

1. Incorrecto
2. Opción correcta
3. Incorrecto

2. Contexte: vous aimez la cuisine italienne.

Suggestion: Et si nous allons à un restaurant italien ?

- Je n'aime pas ton idée parce que je déteste la cuisine italienne.
- C'est une bonne idée !
- Je suis désolé(e), mais je ne peux pas.

Incorrecto

Opción correcta

Opción correcta

Incorrecto

Solución

1. Incorrecto
2. Opción correcta
3. Incorrecto

3. Contexte: Vous n'aimez pas le football.

Suggestion: On pourrait regarder le match de football dans un bar.

- Désolé, mais je n'aime pas le foot.
- D'accord, ça me va.
- Allons !

Opción correcta

Incorrecto

Incorrecto

Solución

1. Opción correcta
2. Incorrecto
3. Incorrecto

4. Contexte: Tu ne peux pas faire du roller.

Suggestion: Il fait beau aujourd'hui. Allons faire du roller !

- C'est une idée fantastique !
- Je voudrais bien, mais je ne peux pas faire du roller.
- D'accord, faisons du roller !

Incorrecto

Opción correcta

Incorrecto

Solución

1. Incorrecto
2. Opción correcta
3. Incorrecto

5. Contexte: Tu as obtenu un 2 dans ton dernier examen de géographie.

Suggestion: Je pense que nous devrions étudier pour l'examen de géographie.

- Je préférerais étudier mathématiques. Je ne suis pas bon dans ce domaine.
- Bonne idée !
- Oui, étudions mathématiques !

Opción correcta

Incorrecto

Incorrecto

Solución

1. Opción correcta
2. Incorrecto
3. Incorrecto

Hagamos un repaso de las fórmulas que hemos aprendido para aceptar y rechazar una invitación con este vídeo:

<http://www.youtube.com/embed/mDKzQqyPNT0>

Vídeo de [OnParle](#) alojado en [Youtube](#)

Recuerda que cuando rechazamos una sugerencia, una de las opciones educadas es proponer otra cosa en su lugar. Para ello, puedes utilizar cualquiera de las fórmulas para hacer sugerencias.

2. Autoriser et interdire

Lee y escucha el siguiente diálogo:

<http://www.youtube.com/embed/UIbWTOmXycA>

Vídeo de [Dialogue Francais](#) alojado en [Youtube](#)

Comprueba lo aprendido

Decide si las siguientes afirmaciones sobre el diálogo son verdaderas o falsas.

Avec la carte il est possible de prendre des remontées mécaniques.

- Verdadero Falso

Verdadero

Le forfait donne accès à quatre pistes.

- Verdadero Falso

Falso

Virginie donne sa permission à Bastien pour faire du ski dans la piste noire.

- Verdadero Falso

Falso

Virginie va faire du ski dans la piste rouge.

- Verdadero Falso

Verdadero

Ils peuvent faire de la luge.

- Verdadero Falso

Verdadero

Ils peuvent faire de la luge sur la piste verte

Si has entendido bien el diálogo anterior, te habrás percatado de que están conversando sobre las cosas que están permitidas y las que no lo están.

En francés, existen distintas **formas de expresar permiso**. Algunas de ellas las has podido leer en la conversación.

Importante

Aquí tienes algunas expresiones para dar permiso o prohibir:

AUTORISATION	INTERDICTION
Est-ce que nous pouvons... ?	Il est extrictement interdit de
Ce forfait vous permet de	Pas question
Est-ce que je peux... ?	
Tu peux	
Est-ce que c'est autorisé de... ?	

DONNER LA PERMISSION

Dar permiso

Cuando hablamos de expresar permiso nos referimos a distintas formas de darlo, pedirlo o simplemente hablar de ello. Fíjate en estos ejemplos:

FRANÇAIS	ESPAGNOL
Mon professeur dit que je ne peux pas utiliser mon portable.	Mi profesora dice que no puedo usar el móvil.
Pourrais-je utiliser votre téléphone, s'il vous plaît ?	¿Podría usar su teléfono, por favor?
Olivier peut y aller.	Olivier puede ir.
Les animaux ne peuvent pas voyager en bus.	Los animales no pueden viajar en autobús.

¿Te has dado cuenta de que en los ejemplos se usa el verbo *pouvoir* (poder) ? Aquí tienes su conjugación en presente.

Je peux
Tu peux
Il/elle/on peut
Nous pouvons
Vous pouvez
Ils peuvent

Comprueba lo aprendido

Completa los huecos usando la forma correcta del verbo *pouvoir* en afirmativo o en negativo, según corresponda.

1. Je suis désolé mais vous garer ici. Il y a une double ligne jaune.
2. Vous conduire dans cette rue. C'est à sens unique.
3. En France, vous boire de la bière jusqu'à 18 ans
4. En France, vous conduire quand vous avez 16 ans.
5. Les citoyens européens voyager dans d'autres pays européens avec passeport.
6. Tu sortir jusqu'à tard aujourd'hui. C'est ton anniversaire.
7. Nous fumer dans les lieux publics en Espagne.
8. Les taxis utiliser les voies de bus dans le centre-ville.

Enviar



En este apartado, vamos a ver las expresiones y el vocabulario básico en la consulta del médico.

Para empezar, realiza el siguiente ejercicio para ver qué conocimientos previos tienes sobre el tema.

Imagen en [Flickr](#) de Truthout.org
bajo licencia [CC](#)

Comprueba lo aprendido

Vamos a ver si eres capaz de adivinar las palabras que faltan en es siguiente texto. Tienes que escribir las palabras del recuadro junto a sus definiciones.

rhume	étourdi	remèdes faits à la maison	symptôme	fièvre	douleur	rendez-vous	déshydraté
-------	---------	---------------------------	----------	--------	---------	-------------	------------

- Cuando tenemos una cita o hemos quedado con alguien a una hora y en un lugar determinado:
- Expulsar aire con fuerza por la boca de manera involuntaria:
- Cuando sentimos que nos falta el equilibrio y nos mareamos:
- Cuando perdemos líquidos por falta de agua, fiebre o diarrea:
- Temperatura corporal anormalmente alta:
- Cosas que tomamos en casa para remediar los síntomas de una enfermedad y que no son medicinas :
- Algo que sentimos como consecuencia de una enfermedad (dolor de cabeza, goteo de la nariz, tos...):
- Sensación incómoda producida por un golpe, una quemadura, una inflamación, etc :

Enviar

Vamos a prepararnos para una cita con el médico. A continuación, te presentamos una batería de expresiones frecuentes en el médico. No tienes que aprenderlas todas, pero tenlas anotadas en un registro por si alguna vez necesitaras ir al médico en el extranjero. ¡Nunca se sabe!



Imagen en [Flickr](#) de Jeff Eato bajo licencia CC

Importante

Questions que le médecin peut nous poser	Preguntas que nos puede hacer el médico
Questions d'ouverture	Preguntas de apertura
Quel semble être le problème ?	¿Cuál parece ser el problema?
Comment puis-je vous aider aujourd'hui ?	¿Cómo le puedo ayudar hoy?
Je suppose que vous ne vous sentez pas bien.	Deduzco que no se siente bien.
Que puis-je faire pour vous, monsieur ... ?	¿Qué puedo hacer por usted, Sr ...?
Questions sur les symptômes	Preguntas sobre los síntomas
Où est la douleur ?	¿Dónde está el dolor?
Où avez vous mal ?	¿Dónde le duele?
Avez-vous eu de la fièvre ?	¿Ha tenido fiebre?
Vous avez des difficultés à manger ?	¿Alguna dificultad al comer?
Exprimer nos symptômes	Expresar nuestros síntomas
Je me sens mal.	Me siento fatal.
J'ai un terrible mal à la gorge.	Tengo un terrible dolor de garganta.
Je suis complètement congestionné.	Estoy completamente congestionado.
Je suis fatigué tout le temps.	Estoy cansado todo el tiempo.
J'ai mal au ventre.	Me duele el estómago.
J'ai un rhume.	Estoy resfriado.
J'ai mal à la tête.	Tengo dolor de cabeza.

J'ai mal partout.

Mes yeux piquent.

Me duele todo.

Me pican los ojos.

Comprueba lo aprendido

En este ejercicio te damos algunos remedios y consejos a seguir para tratar los síntomas más frecuentes. Debes indicar para qué dolencias se aconsejan.

1. Prenez une aspirine.

- Fièvre
- Nez qui coule
- Gorge irritée

Opción correcta

Incorrecto

Incorrecto

Solución

1. Opción correcta
2. Incorrecto
3. Incorrecto

2. Utilisez un expectorant.

- Saignement de nez
- Toux
- Nausée

Incorrecto

Opción correcta

Incorrecto

Solución

1. Incorrecto
2. Opción correcta
3. Incorrecto

3. Reposez votre voix, buvez de l'eau.

- Mal à la tête
- Mal à la gorge
- Rhume

Incorrecto

Opción correcta

Incorrecto

Solución

1. Incorrecto
2. Opción correcta
3. Incorrecto

4. Prenez une soupe et beaucoup de liquides.

- Mal à la tête
- Rhume
- Fièvre

Incorrecto

Opción correcta

Incorrecto

Solución

1. Incorrecto
2. Opción correcta
3. Incorrecto

5. Pressez l'arête du nez avec votre pouce et votre doigt pendant environ 5 minutes. Asseyez-vous la tête en arrière, mais ne vous allongez pas.

- Saignement de nez
- Toux
- Mal à l'estomac

Opción correcta

Incorrecto

Incorrecto

Solución

1. Opción correcta
2. Incorrecto
3. Incorrecto

Voici quelques symptômes et traitements possibles:

- Fièvre: prenez de l'aspirine
- Nez bouché: prenez un décongestionnant
- Nez qui coule: prenez des antihistaminiques
- Toux: utilisez expectorant
- Rhume: soupe et beaucoup de liquides
- Enrouement: reposez votre voix, buvez de l'eau
- Mal à la gorge: sucer des pastilles pour la gorge
- Saignement de nez: pressez l'arête du nez avec votre pouce et votre doigt pendant environ 5 minutes. Asseyez-vous la tête en arrière, mais ne vous allongez pas.
- Nausée: sirotez des liquides clairs ou du soda au gingembre.
- Mal à la tête: prenez une aspirine.

Mostrar retroalimentación

TRADUCCIÓN:

Estos son algunos de los síntomas y posibles tratamientos:

- Fiebre: tome una aspirina.
- Nariz congestionada: tome un descongestionante.
- Nariz que gotea: tome antihistamínicos.
- Tos: use expectorante.
- Resfriado: sopa y muchos líquidos.
- Ronquera: descance la voz y beba agua.
- Dolor de garganta: chupar caramelos medicinales.
- Sangrado por la nariz: presione el puente de la nariz con el pulgar y el índice durante 5 minutos más o menos. Siéntese con la cabeza hacia atrás, pero no se tumbe.
- Náusea: sorber líquidos claros o ginger ale.
- Dolor de cabeza: tome una aspirina.

Comprueba lo aprendido

Escucha el audio y elige la respuesta correcta.



1. La femme vient acheter des médicaments sans prescription ▾
2. La femme préfère prendre le médicament sous forme de ▾
3. Quelle est la posologie de ce médicament ? une cuillère à café, par jour.
4. Quel est le principal effet secondaire de ce médicament ? un risque de ▾

Comprobar

Para saber más

¿Te atreves con una última visita al médico? Visualiza el vídeo que te proponemos e intenta contestar a las preguntas que se plantean al final.

http://www.youtube.com/embed/0_BEJx8-wJ4

Vídeo de [adpiformation](#) alojado en [Youtube](#)

Importante

FAIRE DES SUGGESTIONS

Hacer sugerencias

Cuando queremos hacer alguna sugerencia a los demás, utilizamos ciertas fórmulas y estructuras particulares. En castellano, por ejemplo, decimos:

¿Por qué no vamos a...?

¿Qué tal si ...?

¿Y si...?

¿Nos vamos a...?

¡Vamos a...!

En francés, las estructuras equivalentes a estas expresiones son las siguientes. Pueden ir seguidas de infinitivo o del verbo en presente:

Pourquoi ne pas + infinitif ?

Ça te/vous dirait de + infinitif ?

Et si nous + présent ?

On pourrait / nous pourrions + infinitif ?

Allons +infinitif !

Importante

ACCEPTER/REFUSER DES SUGGESTIONS

Aceptar/rechazar sugerencias

A continuación te ofrecemos un pequeño resumen sobre cómo aceptar y/o rechazar sugerencias:

ACCEPTER	
FRANÇAIS	ESPAGNOL
C'est une bonne idée !	¡Es una buena idea!
Si, por supuesto.	Por supuesto.

Bien sur, avec plaisir	encantado/a
D'accord, ça me va	De acuerdo, me va bien
C'est très gentil de votre part	Es muy amable por su parte
Je veux bien, pourquoi pas ?	Me parece bien, ¿por qué no?

REFUSER	
FRANÇAIS	ESPAGNOL
Je suis désolé(e), mais ce n'est pas possible	Lo siento, pero no es posible
Merci pour l'invitation, mais malheureusement je ne peux pas	Gracias por la invitación, pero desgraciadamente no puedo
Merci, mais je ne peux pas	Gracias, pero no puedo
Ça ne me dit rien	No me apetece
Non, je n'ai pas envie	No tengo ganas

Importante

Aquí tienes algunas expresiones para dar permiso o prohibir:

AUTORISATION	INTERDICTION
Est-ce que nous pouvons... ?	Il est extrictement interdit de
Ce forfait vous permet de	Pas question
Est-ce que je peux... ?	
Tu peux	
Est-ce que c'est autorisé de... ?	

DONNER LA PERMISSION

Dar permiso

Cuando hablamos de expresar permiso nos referimos a distintas formas de darlo, pedirlo o simplemente hablar de ello. Fíjate en estos ejemplos:

FRANÇAIS	ESPAGNOL
Mon professeur dit que je ne peux pas utiliser mon	Mi profesora dice que no puedo usar el móvil

portable.	puedo usar el móvil.
Pourrais-je utiliser votre téléphone, s'il vous plaît ?	¿Podría usar su teléfono, por favor?
Olivier peut y aller.	Olivier puede ir.
Les animaux ne peuvent pas voyager en bus.	Los animales no pueden viajar en autobús.

¿Te has dado cuenta de que en los ejemplos se usa el verbo *pouvoir* (poder) ? Aquí tienes su conjugación en presente.

Je peux
Tu peux
Il/elle/on peut
Nous pouvons
Vous pouvez
Ils peuvent

Importante

Questions que le médecin peut nous poser Questions d'ouverture	Preguntas que nos puede hacer el médico Preguntas de apertura
Quel semble être le problème ?	¿Cuál parece ser el problema?
Comment puis-je vous aider aujourd'hui ?	¿Cómo le puedo ayudar hoy?
Je suppose que vous ne vous sentez pas bien.	Deduzco que no se siente bien.
Que puis-je faire pour vous, monsieur ... ?	¿Qué puedo hacer por usted, Sr ...?
Questions sur les symptômes	Preguntas sobre los síntomas
Où est la douleur ?	¿Dónde está el dolor?
Où avez vous mal ?	¿Dónde le duele?
Avez-vous eu de la fièvre ?	¿Ha tenido fiebre?
Vous avez des difficultés à manger ?	¿Alguna dificultad al comer?
Exprimer nos symptômes	Expresar nuestros síntomas
Je me sens mal.	Me siento fatal.

J'ai un terrible mal à la gorge.	Tengo un terrible dolor de garganta.
Je suis complètement congestionné.	Estoy completamente congestionado.
Je suis fatigué tout le temps.	Estoy cansado todo el tiempo.
J'ai mal au ventre.	Me duele el estómago.
J'ai un rhume.	Estoy resfriado.
J'ai mal à la tête.	Tengo dolor de cabeza.
J'ai mal partout.	Me duele todo.
Mes yeux piquent.	Me pican los ojos.

Comprueba lo aprendido

1. Escoge la opción correcta para aceptar o rechazar sugerencias. Usa el contexto para decidir el sentido de las respuestas (aceptar/rechazar).

1. Contexte: Vous n'aimez pas la plage.

Suggestion: Pourquoi ne pas aller à la plage le dimanche ?

- Bonne idée ! Allons à la plage.
- Je n'en ai pas envie.
- Oui. Pourquoi pas?

Incorrecto

Opción correcta

Incorrecto

Solución

1. Incorrecto
2. Opción correcta
3. Incorrecto

2. Contexte: vous aimez le basketball.

Suggestion: Que diriez-vous de jouer au basketball au centre sportif ?

- Je n'aime pas votre idée parce que je déteste le basketball.
- Je voudrais bien.
- Je suis désolé, mais je préfère faire une autre chose.

Incorrecto

Opción correcta

Incorrecto

Solución

1. Incorrecto
2. Opción correcta
3. Incorrecto

3. Contexte: Vous n'aimez pas les films d'horreur.

Suggestion: Ça te dit de regarder un film d'horreur ?

- Désolé, mais je ne pense pas que ce soit une bonne idée.
- Oui, avec plaisir.
- Bonne idée !

Opción correcta

Incorrecto

Incorrecto

Solución

1. Opción correcta
2. Incorrecto
3. Incorrecto

4. Contexte: Tu ne sais pas nager.

Suggestion: Il fait beau aujourd'hui. Allons nager !

- C'est une idée fantastique !
- J'adorerais, mais je ne sais pas nager.
- D'accord. Allons nager.

Incorrecto

Opción correcta

Incorrecto

Solución

1. Incorrecto
2. Opción correcta
3. Incorrecto

Comprueba lo aprendido

2. Completa los huecos usando la forma correcta del verbo *pouvoir* en afirmativo o en negativo, según corresponda.

1. Je suis désolé mais vous utilisez votre téléphone portable.
L'avion décolle.
2. Nous voyage aux États-Unis sans passeport.
3. En France, vous conduire une voiture jusqu'à 18 ans.
4. Les étudiants utiliser une calculatrice pour faire leurs devoirs de maths.
De cette façon, ce sera plus facile.
5. Tu voyagez avec ton animal de compagnie s'il se trouve dans une cage.
6. Vous conduire si vous buvez de l'alcool.
7. Les enfants sortir seuls.

Enviar

Comprueba lo aprendido

3. Ordena las frases.

1. dans / plaît ? / salle / fumer / vous / Est-ce / cette / peut / qu'on / s'il

2. ne / dans / heure ? / que / je / une / pas / partie / dérange / Cela / te

3. devant / à / m'autorisez / l'agent, / vous / la / Allez / garer / monsieur / me / Poste?

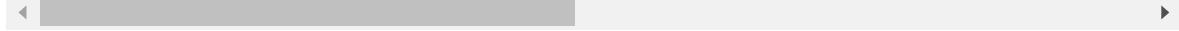
4. laissez-moi / ne / vous / aucune / faire / ce / objection, / voyez / travail / vous.
/ Si / pour

5. si / soir ? / je / tard / de / pas / Je / ne / bruit. / t'ennuie / ce / pas / ça / ferai / ne
/ rentre / Papa,

6. que / vous / Ma / alors, / après-midi ? / je / m'absente / malade, / fille / est
/ permettez / cet

7. possible / en / rendant / mon / faire / prochaine ? / vous / de / exception / devoir
/ la / Serait-il / semaine / une

Enviar



Aviso legal

El presente texto (en adelante, el "**Aviso Legal**") regula el acceso y el uso de los contenidos desde los que se enlaza. La utilización de estos contenidos atribuye la condición de usuario del mismo (en adelante, el "**Usuario**") e implica la aceptación plena y sin reservas de todas y cada una de las disposiciones incluidas en este Aviso Legal publicado en el momento de acceso al sitio web. Tal y como se explica más adelante, la autoría de estos materiales corresponde a un trabajo de la **Comunidad Autónoma Andaluza, Consejería de Educación (en adelante Consejería de Educación)**.

Con el fin de mejorar las prestaciones de los contenidos ofrecidos, la Consejería de Educación se reserva el derecho, en cualquier momento, de forma unilateral y sin previa notificación al usuario, a modificar, ampliar o suspender temporalmente la presentación, configuración, especificaciones técnicas y servicios del sitio web que da soporte a los contenidos educativos objeto del presente Aviso Legal. En consecuencia, se recomienda al Usuario que lea atentamente el presente Aviso Legal en el momento que acceda al referido sitio web, ya que dicho Aviso puede ser modificado en cualquier momento, de conformidad con lo expuesto anteriormente.

1. Régimen de Propiedad Intelectual e Industrial sobre los contenidos del sitio web.

1. **Imagen corporativa.** Todas las marcas, logotipos o signos distintivos de cualquier clase, relacionados con la imagen corporativa de la Consejería de Educación que ofrece el contenido, son propiedad de la misma y se distribuyen de forma particular según las especificaciones propias establecidas por la normativa existente al efecto.

2. **Contenidos de producción propia.** En esta obra colectiva (adecuada a lo establecido en el artículo 8 de la Ley de Propiedad Intelectual) los contenidos, tanto textuales como multimedia, la estructura y diseño de los mismos son de autoría propia de la Consejería de Educación que promueve la producción de los mismos.

La Consejería de Educación distribuye todos los elementos, salvo los relacionados con la imagen corporativa, que conforman la presente obra colectiva objeto del presente Aviso Legal bajo una licencia:

Creative Commons Reconocimiento-NoComercial-CompartirIgual 4.0 Internacional

<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>

Esto implica que usted es libre de:

- Copiar, distribuir y comunicar públicamente la obra.
- Hacer obras derivadas.

Bajo las condiciones siguientes:

- *Reconocimiento* - Debe reconocer los créditos de la obra de la manera especificada por el autor o el licenciador (pero no de una manera que sugiera que tiene su apoyo o apoyan el uso que hace de su obra).
- *No comercial* - No está permitido usar el material con fines comerciales.
- *Compartir bajo la misma licencia* - Si altera o transforma esta obra, o genera una obra derivada, solo puede distribuir la obra generada bajo una licencia idéntica a esta, es decir, bajo una licencia Creative Commons by- nc - sa.

3. **Contenidos de terceros.** Incluidos en los contenidos se pueden encontrar elementos de terceros. En todo caso, la utilización de recursos de terceros se ha realizado respetando las licencias de distribución que son de aplicación. Si en algún momento existiera en los materiales algún elemento cuya utilización y difusión no estuviera permitida en los términos que aquí se hace, es debido a un error, omisión o cambio en la licencia original. Si el usuario detectara algún elemento en esta situación podría comunicarlo a la Consejería de Educación bajo la que se distribuye el material para que tal circunstancia sea corregida de manera inmediata.

Exclusión de responsabilidad

La Consejería de Educación pone a su disposición la información más precisa y correcta posible, aplicando los correspondientes procesos de revisión; sin embargo, puede suceder que en algunos casos la información contenida en los materiales sea errónea o no esté completa o actualizada. La Consejería de Educación dispone de un procedimiento para que cualquier usuario pueda informar de alguno de los aspectos mencionados; en aras de la mejora del servicio que se pretende dar con estos materiales, se tienen establecidos los mecanismos necesarios para modificar lo que se haya detectado en cada momento y sea susceptible de mejora o sustitución.

En los materiales también existen elementos y enlaces a páginas web que dependen de sitios externos totalmente independientes y ajenos al control de la Consejería de Educación, por lo tanto, fuera de su responsabilidad. Por ello, la Consejería de Educación no se responsabiliza de los eventuales errores tipográficos, formales o numéricos que puedan contener esos elementos externos, ni de la exactitud de la información contenida en los mismos, ni de la aparición de contenidos no adecuados o publicitarios.

Esos contenidos externos tendrán exclusivamente carácter informativo en ningún caso implican relación alguna entre la Consejería de Educación, Cultura y Deporte Andaluza y las personas o entidades titulares de tales contenidos o titulares de los sitios donde se encuentren.

A pesar de ello, y usando los cauces establecidos en cada caso, se ruega la comunicación de cualquier incidencia de las comentadas, para que pueda ser corregida o eliminada en el menor espacio de tiempo posible.

Descargar [imprimible](#)

